

COMMUNIQUE DE PRESSE

Embargo au 23 septembre 2009, 12 h 00

**Le
«RESTAURANT & HÔTEL CLOÎTRE DE L'ÎLE ST PIERRE»
A ERLACH
EST
L'«HOTEL HISTORIQUE DE L'ANNEE 2010»**

ICOMOS, le Conseil International des Monuments et des Sites, en collaboration avec GastroSuisse, hotelleriesuisse et Suisse Tourisme, a élu le «Restaurant & hôtel Cloître de l'île Saint-Pierre» à Erlach «Hôtel historique de l'année 2010». Des mentions spéciales ont été décernées par le jury au «Restaurant Traube» à Buchs (SG) et à l'«Archbar» à Winterthour. Le prix spécial de la Mobilière revient à l'«Hotel Stern » à Coire.

Pour la quatorzième fois consécutive, un jury composé de spécialistes des monuments historiques, de l'architecture, de la gastronomie et de l'hôtellerie, a élu «L'hôtel historique de l'année». Parmi toutes les candidatures déposées, c'est le Restaurant & hôtel Cloître de l'île Saint-Pierre » à Erlach, qui décroche le titre envié pour 2010. Le jury a attribué des mentions spéciales à deux autres établissements dans les cantons de Saint-Gall et de Zurich. Le Prix spécial de la Mobilière Assurances et Prévoyance, qui distingue une pièce de mobilier ou un agencement intérieur authentique, échoit à l'hôtel Stern à Coire, pour l'élégance de sa décoration intérieure.

Le restaurant & hôtel Cloître de l'île Saint-Pierre, Hôtel historique de l'année 2010

Le restaurant & hôtel Cloître de l'île Saint-Pierre obtient la distinction d'hôtel historique de l'année 2010, pour «avoir su faire vivre près de dix siècles de culture et d'architecture européenne, et régaler les sens de ses hôtes par le mariage de la nature intacte et des prouesses gastronomiques».

Pendant près de 400 ans, cet ancien prieuré clunisien roman, fondé en 1100, a abrité des moines.

Après 1530, la bourgeoisie de Berne, devenue propriétaire de l'île, y fera construire les premières chambres d'hôtes. En 1765, le visiteur le plus célèbre de l'île, l'écrivain et philosophe naturaliste Jean-

Jacques Rousseau, en fera un portrait si lyrique que l'Europe entière tombera sous le charme. Après une restauration complète et quelques travaux de restructuration entre 1984 et 1987, l'édifice a subi de légères rénovations ces deux dernières années. Les qualités ancestrales du cloître ont été adaptées aux besoins d'aujourd'hui: la sobriété monacale, le cadre historique et les infrastructures modernes reprennent, dans leurs teintes et leurs formes, les éléments dominants de l'île: l'eau, la terre et la végétation. Les chambres, qui ont gardé leur patine d'autrefois, avec leurs parquets et stucs anciens, ont été aménagées dans le style biedermeier et agrémentées de salles de bains modernes. Toutes les rénovations ont été effectuées dans le respect du patrimoine et du détail, pour préserver le naturel et l'authenticité. Dans l'ensemble, les travaux de restauration ont permis de mettre en évidence, de manière exemplaire, les éléments marquants de l'architecture, en faisant ressortir chaque époque. Le mariage heureux entre histoire et modernité donne naissance à un design harmonieux, à l'élégante sobriété. L'hôtel Cloître de l'île Saint-Pierre, joyau d'architecture et d'histoire, enchâssé dans un magnifique écrin naturel, réserve au voyageur d'aujourd'hui d'inoubliables moments.

« MENTIONS SPECIALES » ET « PRIX DE LA MOBILIERE »

En plus de l'attribution du prix, le jury ICOMOS a décerné deux «Mentions spéciales» aux établissements suivants:

- Le **Restaurant Traube à Buchs (SG)** a été récompensé «pour avoir insufflé une nouvelle vie à une brasserie traditionnelle et sauvé sa salle à manger historique».
- L'**Archbar à Winterthour** a été récompensé pour « avoir réussi une symbiose respectueuse de l'ancien et du nouveau. L'Archbar est la preuve qu'il est possible de combiner patrimoine architectural et concept moderne.»

Le «Prix spécial de la Mobilière 2010», qui récompense une pièce de mobilier ou un agencement intérieur authentique, a été décerné à l'**Hotel Stern à Coire** «pour la préservation et la restauration de la salle du restaurant «Veltliner Weinstube zum Stern», datée de 1913, où, aujourd'hui encore, des spécialités grisonnes authentiques sont servies dans un cadre raffiné.»

BUT ET PATRONAGE

La désignation d'un «hôtel ou restaurant historique» de l'année vise à inciter les exploitants à sauvegarder les architectures et aspects d'origine de leurs établissements et à éveiller la conscience de la valeur du patrimoine auprès d'un large public. Attribué depuis 1997, ce prix est placé sous le patronage de la section Suisse de l'ICOMOS (International Council on Monuments and Sites – Conseil international des monuments et des sites), en collaboration avec GastroSuisse, hotelleriesuisse et Suisse Tourisme. Depuis 2002, le projet est soutenu financièrement par la Mobilière Assurances & Prévoyance.

Pour de plus amples informations:

Président du jury: Peter Omachen, Dr. Sc.techn., arch. dipl. ETH, conservateur des monuments et des sites du canton d'Obwald

denkmalpflege@ow.ch / tél. 041 666 62 51

Secrétariat du jury: Mathias Steinmann, Kasernenplatz 2, Case postale 7085, 6000 Lucerne 7

jury.hotels@icomos.ch, tél. 041 240 49 15

www.icomos.ch

Télécharger des photos et le communiqué de presse sous :

http://www.icomos.ch/fileadmin/downloads/groups/hotels/icomos_HistHotel_2010_media_doc_fr.zip

Erlach, le 23 septembre 2009